

מעמד הר סיני (גיליונית מזכרת)

The Revelation at Mount Sinai (Souvenir Sheet)

ניסן התשפ"ב • 4/2022 • 1132



לוחות הברית הם העדות הנצחית לברית בין עם ישראל לאלוהים בהר סיני. לוחות אלו נעלמו מייד לאחר חורבן הבית הראשון, וצורתם המקורית אינה מופיעה בשום מקור יהודי, אף לא בתורה. 900 שנה לאחר מכן התלמוד מציין מידות של לוחות מרובעים על בסיס המידות של ארון הברית, כפי שניתנו למשה. המופע הראשון המשוער של לוחות הברית נמצא בגניזת קהיר, ובו הלוחות כלל לא מעוגלים. באיור נוסף מהגניזה, שצויר 1,600 שנה לאחר חורבן בית המקדש, הלוחות מרובעים. הפעתם של לוחות הברית בתצורות שונות הלכה והתגברה בימי הביניים. באומנות הנוצרית צוירו הלוחות בצורות רבות, ובייחוד בפורמט המעוגל. במאה ה-11 התקבעו באומנות הנוצרית לוחות הברית המעוצבות כקשתות בחלקן העליון.

במאה האחרונה החלו גופים רבים - בהם ארגונים, מוסדות, גופים עירוניים וממשלתיים - לעשות שימוש בלוחות המעוגלים כסמל ליהדותם. הסמל השתרש והוא מתנוסס על בתי כנסת, ארונות קודש, ספרי תורה ותפילה. לאור הבנת מקורם של הלוחות המעוגלים, החליטו רבים מהם, כולל משרד הדתות, לשנות סמל זה לצורת הלוחות המסורתיים שאינם מעוגלים. לכן גם בחותמת של בול זה ציירת את הלוחות לא מעוגלים. כמו כן הם מרחפים מעל ההר כדי להדגיש שהתורה ניתנה משמיים.

יוסי רוזנשטיין

על פי המסורת היהודית, זכותנו הבסיסית על אדמת ארץ ישראל והזהות היהודית - מקורן בתורה, בה אלוהים הנחיל לעם ישראל את ארצו. לכן מעמד קבלת התורה הוא אירוע חשוב ביותר בתולדות עם ישראל. במעמד זה הפכו בני ישראל מעבדים לעם משוחרר וקיבלו על עצמם לקיים את מצוות ה'.

לכבוד הוא לי לצייר גיליונית ובול רשמי מטעם מדינת ישראל, המנציח מעמד כביר זה שהתרחש לפני כשלושת אלפים ושלוש מאות שנה לעיני המוני בני ישראל. המעמד הטביע בנו חותם לכל הדורות, והוא מזכיר לנו כי התורה ניתנה משמיים ולכן היא איננה ניתנת לשינוי. בה מצווה אלוהים את עם ישראל לדורותיו לא לשכוח את המעמד. הרוחני האדיר שחוו, לא לשכוח את זהותם ומורשתם. זכירה זו היא סוד הישרדותו של העם יהודי הנצחי, אשר שב מגלות ארוכת שנים אל ארצו המובטחת.

בציור זה אני מציג את האינטרפרטציה שלי למעמד הקדוש, לפיה האור האלוהי, הקולות והאש ירדו משמיים. את משה, המחזיק את לוחות הברית, ציירת אל מול ההר כדי להדגיש שמשה הביא את הלוחות לעם ישראל כארבעה חודשים לאחר מתן תורה, כפי שכתוב בתורה, דבר שאינו ידוע לכול. את לוחות הברית ציירת כלוחות ישרים, משום שהאיקון המזוהה בכל העולם עם לוחות הברית, שבו הלוחות מעוגלים בחלקם העליון, מקורו באומנות נוצרית.

עיצוב גל"ז ומעטפה: מאיר אשל
ציור גל"ז וחותמת: יוסי רוזנשטיין
Sheet & FDC Design: Meir Eshel, Sheet &
Cancellation Illustration: Yossi Rosenstein

The Revelation at Mount Sinai (Souvenir Sheet)

According to Jewish tradition, the basic right to Eretz Israel and the Jewish identity stem from the Torah, where God gave the Jewish people their land. Thus, receiving the Torah was such a significant event in the history of the Jewish people. This was the moment when the Jews went from being slaves to being free people who took it upon themselves to uphold God's commandments.

I am honored to illustrate the official Israeli stamp and stamp sheet commemorating the Revelation at Mount Sinai that the Israelites witnessed some 3300 years ago. This event left its mark for all generations and it reminds us that the Torah was received from the Heavens so cannot be changed. God commanded the Jewish people never to forget the immense spiritual revelation they experienced, and always to remember their identity and heritage. This memory is the secret to the eternal existence of the Jewish people, who returned to the Promised Land after a long exile.

In this painting, I present my interpretation of the sacred revelation, when the light of God, the voices and the fire came down from the Heavens. I depicted Moses, who is holding the Ten Commandments, in front of Mount Sinai to signify that Moses brought the tablets to the Jewish people some four months after the Torah was received, as the Torah says, which not everyone knows. The tablets are straight because the well-known image of the tablets with rounded tops stems from Christian art.

חומת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



The tablets of the Ten Commandments are the eternal symbol of the covenant made between the Jewish people and God at Mount Sinai. They disappeared right after the destruction of the First Temple and their original shape does not appear in any Jewish source, not even the Torah. Nine hundred years later the Talmud notes the measurements of square tablets, as given to Moses, based on the dimensions of the Ark of the Covenant. The tablets are not rounded in what is presumed to be their earliest appearance, found in the Cairo Geniza. In another depiction of the tablets from the Geniza, dating from 1600 years after the destruction of the Temple, the tablets are square. The tablets were increasingly depicted in many forms throughout the Middle Ages. They appeared in Christian art in various ways, especially rounded. From the 11th century onward, Christian artists have consistently portrayed the tablets with arched tops.

During the last century, many organizations, as well as municipal and national institutions, have used rounded tablets to symbolize their Judaism. The symbol has taken root and appears on synagogues, arks, Torahs and prayer books. However, in light of the origins of the rounded tablets, many of them, including the Ministry of Religious Services, have recently changed the symbol to the traditional non-rounded tablets. Thus, the stamp also features non-rounded tablets, which float above the mountain to emphasize that the Torah was received from the Heavens.

Yossi Rosenstein

השירות הבולאי - טל: 076-8873933
שד' הרכס 21, מודיעין 7178390
The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933
Sderot HaReches 21, Modi'in 7178390
www.israelpost.co.il * e-mail: philserv@postil.com

Issue:	אפריל 2022	הנפקה:
Stamp Size (mm):	H 45 ג / W 66 ר	מידות הבול (מ"מ):
Sheet Size (mm):	H 83 ג / W 138 ר	מידות הגל"ז (מ"מ):
Stamps per Sheet:	1	בולים בגליונית:
Method of printing:	אופסט Offset	שיטת הדפסה:
Security Mark:	מיקרוטקסט Microtext	סימון אבטחה:
Printer:	Cartor Security Printing, France	דפוס: